

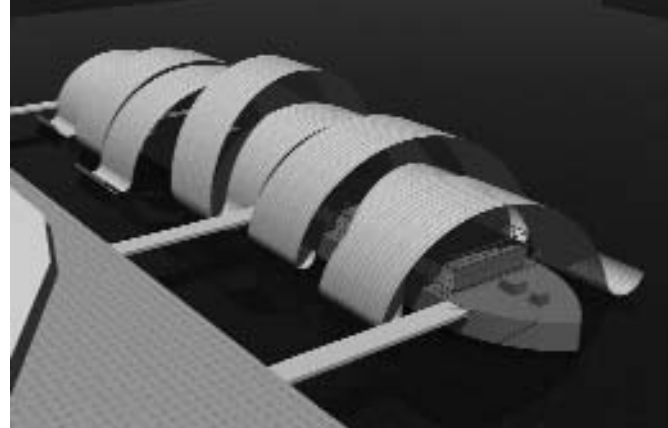
1919 / 2008

La *Louise-Catherine*,
histoire d'un bâtiment

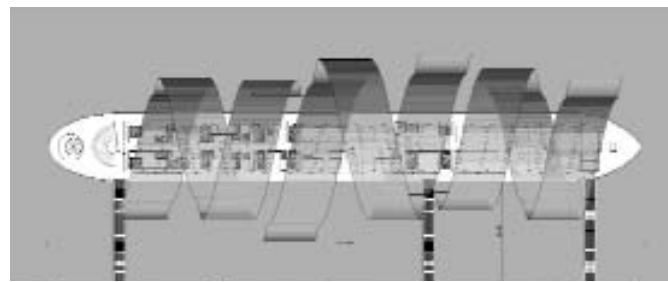
Pour plus d'information
www.festival-automne.com
www.louise-catherine.com



La Louise-Catherine aujourd'hui face à la gare d'Austerlitz



Le projet d'œuvre monumentale
de Shuhei Endo qui enveloppera
la péniche durant les deux ans
de travaux de restauration



La Louise-Catherine après restauration (vue d'artiste)

Du 10 au 21 décembre
de 11h à 18h

Exposition:
plans, photographies,
maquettes

Maison de l'architecture
(Arrière chapelle)
Accès
148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris-Métro: Gare de l'Est

Entrée libre

Collaboration
Festival d'Automne à Paris
SAS Louise-Catherine
Association Louise-Catherine
Fondation Le Corbusier
ACYC Architectes
Shuhei Endo Architect Institute
Centre National des Arts Plastiques
Fonds National d'Art Contemporain
Conseil Régional de l'Ordre
des architectes d'Ile-de-France
Maison de l'Architecture
en Ile-de-France
Cité Européenne des Récopistes



Festival d'Automne à Paris
SAS Louise-Catherine
Shuhei Endo Architect Institute

La péniche Louise-Catherine de Le Corbusier: une nouvelle vie

L'histoire de la péniche *Louise-Catherine*, également connue sous le nom de *Péniche de l'Armée du Salut* ou *Asile Flottant*, est extraordinaire à plus d'un titre. La coque très longue (72mX8m) est construite en 1919 sur des plans américains pour ravitailler Paris en charbon, dans un matériau inhabituel, le ciment armé. Elle est rachetée à l'Office National de la Navigation en 1929 par l'Armée du Salut et prend le nom de « Louise-Catherine » en hommage à Louise-Catherine Breslau, récemment disparue. Sa compagne, Madeleine Zillhardt, convainc l'Armée du Salut de transformer la péniche en refuge pour les personnes en difficulté; elle devient la première donatrice de ce projet qui verra le jour grâce au mécénat de Winnaretta Singer, Princesse de Polignac. Autre surprise, l'architecte chargé de l'aménagement n'est pas inconnu du public, ni de l'Armée du Salut. C'est Le Corbusier qui lui donnera un style moderne et lui assurera un confort digne des standards de l'époque. La péniche *Louise-Catherine* est la seule œuvre flottante de Le Corbusier, lui qui admirait tant les paquebots. Il y inscrit un style aux perspectives basilicales avec trois nefs de douze colonnes chacune. En 1994, la péniche doit être fermée car elle ne respecte plus les règlements de sécurité. Devant les difficultés de financement des projets envisagés, l'Armée du Salut décide, en 2006, de se séparer de la péniche qui sera, in extremis, sauvée par une initiative privée :

la société Louise-Catherine est créée à cet effet. Soutenue par la Fondation Le Corbusier et l'Association Louise-Catherine, elle acquiert la péniche et confie à l'agence ACYC Architectes l'étude de sa restauration.

Le visiteur y découvrira un espace intérieur de 500m² d'une grande pureté. Simplicité des formes, organisation et rigueur offriront une lecture immédiate de la grammaire Le Corbusier : les « pilotis » intérieurs, le plan libre, les grandes fenêtrures rectangulaires, la lumière qui sculpte l'espace...

Enfin, la société Louise-Catherine a pour projet de faire de ce lieu un « bateau-savoir » qui redonnera vie à la Louise-Catherine par une programmation culturelle, artistique et pédagogique originale.

Pendant la durée des travaux, soit environ deux ans, la péniche sera enveloppée par un oeuvre monumentale, en métal, réalisée par l'architecte Shuhei Endo. Diplômé de l'Ecole d'Art de Kyoto en 1986, Shuhei Endo fonde son agence en 1988. Il fait partie de ces architectes qui, au début des années 1990, ont exploré une « troisième voie » entre néo-modernité et dé-constructivisme. Par les replis et torsions de ses surfaces, son architecture se libère des contraintes orthogonales de l'espace euclidien et ouvre à une conception « douce » de la complexité. Le « pli » est l'occasion d'expérimenter des modes constructifs plus légers et flexibles: la tôle ondulée, par exemple, qui à la fois enveloppe et structure toiture et paroi, a trouvé tout son sens dans cette architecture de la synthèse et de l'intégration.

L'oeuvre de Shuhei Endo bénéficie de la commande publique de l'Etat (Centre National des Arts Plastiques) et intégrera les collections du Fonds National d'Art Contemporain à l'issue de sa première présentation au public.

Jeudi 11 décembre
19h
Conférence

«Créer dans le créé»

La diversité des documents exposés permettra de comprendre l'histoire singulière de ce bâtiment exceptionnel. La conférence sera l'occasion d'une rencontre avec les acteurs d'un « projet-gigogne » dont ils éclaireront la genèse et les développements envisagés.

Intervenants

Pour l'association L-C :
Michel Cantal-Dupart
Pour ACYC Architectes :
Yvon Chalm
Pour Shuhei Endo Institute :
Shuhei Endo

Maison de l'architecture
(Salle de la chapelle)
Accès
148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris-Métro: Gare de l'Est

Entrée libre sur inscription au
01 53 45 17 17

Pour plus d'information
www.festival-automne.com
www.louise-catherine.com

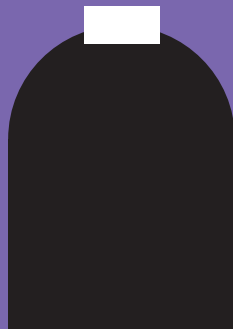
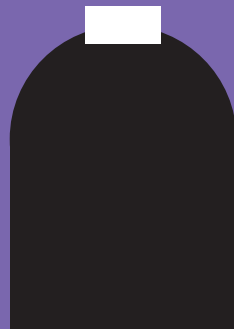
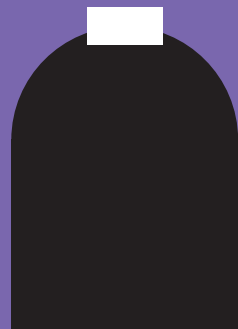


Programme 2008

Cité européenne des Récollets

150 - 154 rue du Faubourg Saint-Martin
75010 Paris

Septembre
Octobre
Novembre
Décembre



Voici notre rentrée un peu bouleversée. Ceux qui nous suivent verront qu'elle n'est pas tout à fait celle que nous annonçons dans notre dernier éditorial. L'augmentation constante du coût des locaux où nous travaillons nous oblige à réduire la voilure. Et nous espérons pour 2009 retrouver des partenaires que les circonstances nous ont contraint à délaisser quelque peu. Pour ceux qui nous découvrent puisse cette rentrée leur donner l'image d'un travail concentré, attaché à la pluridisciplinarité, à la mise à jour et à l'observation critique des pratiques artistiques et culturelles, par les œuvres, les conditions de leur production et le regard que d'une génération à l'autre on y porte.

Remercions cette saison *Le Festival d'Automne à Paris* (37^e édition) dont la présence aux Récollets pendant ce grand trimestre de septembre à décembre encourage tous les acteurs en présence à collaborer sur le « motif » Couvent des Récollets. *Rubato ma glissando* œuvre commune à Annette Messenger et Gérard Pesson va investir le jardin du puits et la chapelle de la rencontre de leurs deux imaginaires pour une déambulation plastique et musicale. Puis, ce sera la 3^e édition de *Lieux de musique* qui entre autre interrogera notre persistance à nous réunir pour « écouter » dans des lieux créés pour cela. Enfin et toujours sous l'égide du *Festival d'Automne à Paris*, pour la première fois la Maison de l'architecture, l'Ordre de architectes d'Ile-de-France et nous-même la Cité européenne de Récollets accueillerons ensemble dans la galerie pérenne de la Maison de l'architecture, récemment aménagée, une exposition consacrée à l'histoire d'un bâtiment parisien exceptionnel dont la destinée singulière n'a de cesse de questionner la nôtre en tant que société humaine: la Péniche *Louise-Catherine*, de Le Corbusier, ancien *Asile Flottant* de l'Armée du salut.

Paris encore, tout entier dans la chapelle pour la *Nuit Blanche*, Paris, qu'*Iles flottantes* l'œuvre vidéo d'Annie Ratti nous fait redécouvrir dans une promenade subjective guidée par *Le ballon rouge*. Puis voyageons un peu plus loin, Madamelune nous présente Wilhem Latchoumia, au piano il fera raisonner la chapelle du répertoire contemporain sud-américain. Voyageons toujours, cette fois dans l'œuvre d'Arthur Adamov, homme de théâtre oublié, que Gabriel Garran en son Parloir contemporain nous fera réentendre, et aussi voyageons dans les contes de notre enfance avec Anouck Grinberg marraine cette année de la 6^e édition du festival de théâtre pour jeunes publics *Escapades*. Retrouvons le cycle *La créativité enjeu de transformation sociale ?* des Périphériques vous parlent. Dans leur passion pour le cinéma et le jeu d'acteur ils nous donneront à voir un film troublant de Jean Eustache: *Une sale histoire*, une conversation s'en suivra.

C'est sans oublier l'Association 4D un des acteurs des Récollets et ses Mardis, constante de notre programme. L'éducation au développement durable, le rôle des médias et des journalistes dans la pédagogie du développement durable, les mesures prises et à prendre face au dérèglement climatique, 4D inlassablement, continue son travail d'observation, d'analyse et de critique productive.

«La culture, c'est ce qui répond à l'homme quand il se demande ce qu'il fait sur la terre». A. Malraux
En toute immodestie nous nous inscrivons dans l'éternelle actualité de ces questions et souhaitons que dans ce faisceau de propositions inactuelles vous puissiez trouver quelques stimuli nécessaires à les nourrir.
Bienvenue à vous aux Récollets !

Jean-Jacques Hocquard - Président & Monique Nizard - Déléguée générale



Programme 2008

Cité

européenne
des Récollets

Septembre
Octobre
Novembre
Décembre

25 au 28 septembre
20h, 20h45,
21h30, 22h15

Festival d'Automne à Paris

Rubato ma glissando

Conçu et réalisé par
Annette Messenger et Gérard Pesson

Création - Commande du Festival d'Automne à Paris

François Lazarevitch, flûtes à bec / musette
Ivan Solano, clarinettes
Nicolas Chedmail, cors
Caroline Delume, guitares
Sylvain Lemêtre, percussions
Elena Andreyev, violoncelles
Eric Caillou, collaboration technique

Rubato ma glissando, qui ouvre le cycle consacré à Gérard Pesson, réunit ce compositeur et la plasticienne Annette Messenger. Une association qui paraît naturelle, tant leurs œuvres entretiennent un réseau d'analogies qui, à travers ce projet, semblent se stimuler mutuellement. L'un et l'autre sont des artistes de la fragilité et du dépouillement : les reliefs de la matière sonore, les tissus parfois striés mis en œuvre par le musicien trouvent un écho dans les matériaux pauvres transfigurés par la plasticienne. Une même attention portée à l'empreinte gestuelle du son (*montrer ce qui s'entend, ou plutôt faire entendre ce qui se voit*) les relie. Un même travail sur le détournement des figures, un jeu avec la mémoire collective autant qu'avec l'autobiographie, ainsi qu'une forme d'ironie grinçante.



Pour la chapelle des Récollets, où l'on pénétrera par le jardin, Gérard Pesson et Annette Messenger ont conçu une installation en forme de tableau vivant et musical d'une vingtaine de minutes.

Rubato ma glissando prolonge l'œuvre *Casino* d'Annette Messenger, déjà inspirée par la figure de Pinocchio et qui lui avait valu en 2005 le Lion d'Or de la Biennale de Venise.

Cadreur de l'image et du son, à la fois *narrateurs* et *sentinelles*, les six multi-instrumentistes tirent les ficelles, orchestrent une dramaturgie de l'éphémère, donnant vie à une succession de visions d'où sourdent tendresse et terreur.

Pour plus d'information
www.festival-automne.com

Maison de l'architecture
(jardin et chapelle)
Accès
148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris - Métro : Gare de l'Est

Tarif unique : 10 euros
Durée : 20 minutes

Réservation
01 53 45 17 17

Production
Festival d'Automne à Paris

Collaboration
La Cité Européenne des Récollets
Le Conseil Régional de l'Ordre des
architectes d'Ile-de-France
La Maison de l'architecture en Ile-de-
France
Le Centre International d'Accueil et
d'Échanges des Récollets

Avec le soutien de
Mécénat Musical Société Générale,
de la Sacem,
de la Fondation Ernst von Siemens
pour la musique
et de Guy de Wouters

En compagnie de l'Adami

Samedi 4 octobre
20h00 à 7h

Nuit Blanche

Maison de l'architecture
(Salle de la chapelle)
Accès
148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris-Métro : Gare de l'Est

Entrée libre

Collaboration
Agence Serge Malik et Associés
Maison de l'Architecture en Ile-de-France
Cité européenne des Récollets

Avec le soutien de
Transpalux - Didier Diaz - (mécénat
de compétence)
Kodak films France - Olivier Quadri
Cinélab - Robert Houhalla - Boston
Mass.

Agence Serge Malik & associés
Maison de l'architecture en Ile-de-France
Installation vidéo

Iles flottantes

Une installation vidéo de Annie Ratti

L'artiste italienne Annie Ratti réalise pour la NUIT BLANCHE 2008 à Paris, une installation vidéo dont le thème est un hommage au film « *Le ballon rouge* » d'Albert Lamorisse (Palme d'Or au Festival de Cannes en 1956). Le film d'une durée de 12' réalisé sous la direction de Annie Ratti par le cinéaste américain Christopher Walters a été tourné du 25 juillet au 15 Août 2008 à Paris.

Annie Ratti poursuit là, à Paris, après New York en 2006, un travail sur le thème du *Ballon rouge* qui l'amènera dans d'autres villes du monde, exploitant à chaque occasion des points de vue et des intentions singulières.

Dans la chapelle au sol réfléchissant, un archipel inattendu reçoit le public. Aux murs, sur trois écrans géants, *Le ballon rouge* revient pour un tour symbolique et poétique de Paris. Le ballon, espiègle, sort de chez Félix Guattari et emprunte les chemins de mémoire d'Annie Ratti, croisant la route de Yona Friedman, se promenant sur le boulevard Garibaldi, faisant une courte visite au « *Baiser* » de Brancusi dans un recoin du cimetière du Montparnasse pour disparaître, enfin, dans le ciel au-dessus du parc des Buttes Chaumont.

Pour plus d'information
<http://leballonrouge.over-blog.com>

Mardi 14 octobre
17h30

Association 4 D
Conférence - Débat

Maison de l'architecture
(Salle de la chapelle)
Accès
148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris-Métro : Gare de l'Est

Participation
5 Euros pour les non adhérents
Réservation :
contact@association4d.org

Coproduction
Association 4D
Cité européenne des Récollets

Pour plus d'information
www.association4d.org

Mardi de 4 D

L'Education à l'environnement... pour un développement durable : 5 ans après les premières expérimentations, un bilan pour progresser

Après une première approche de l'Education à l'Environnement pour une Développement Durable (EEDD) débattue en février 2006, nous proposons lors de ce nouveau *Mardi de 4 D*, d'aller plus en profondeur compte tenu des nombreux acquis d'expériences existant depuis plusieurs années aussi bien à l'Education Nationale, que dans les structures éducatives du Ministère de l'Agriculture, et dans le monde associatif.

La mise en place d'une généralisation d'une Politique Publique d'Education pour un Développement Durable, dispensée auprès des jeunes de l'école primaire à la classe de terminale, s'inscrit en parallèle de la mise en place de la Stratégie Nationale du Développement Durable (SNDD) et du travail du Conseil National du Développement Durable (CNDD).

Peut-on parler d'une appropriation du concept de développement durable dans la sphère éducative ? Qu'est-ce que l'EEDD a changé dans l'école ? Quelles sont les attentes des enseignants et des élèves pour assurer son développement ?

Mercredi 15 octobre
20h30

Madamelune
Récital de Piano

Maison de l'architecture
(Salle de la chapelle)
Accès
148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris-Métro : Gare de l'Est

Tarifs
20 euros
16 euros pour les adhérents Fnac,
Cité Européennes des Récollets
et abonnés de la newsletter
Madamelune

Réservations
Fnac : 08 92 68 36 22
www.fnac.com
Madamelune : 01 47 70 16 95
www.madamelune.com
vente des billets sur place
le soir du concert

Collaboration
Madamelune
Cité européenne des Récollets

Pour plus d'information
www.madamelune.com

Wilhem Latchoumia

Programme

Heitor Villa Lobos : Ciclo Brasilei - Tristorosa - As Tres Maria - A prole do bebe (extraits) - A Lenda do Caboclo.
Alberto Ginastera : 3 Danses argentines.
Camargo Mozart Guarneri : Valse - Ponteio n°31 - Toccata.
Carlos Guastavino : Bailecito.

Écoutez « Bailecito », vous tomberez dans la plus belle des mélancolies. Nul doute que Wilhem Latchoumia, lauréat du réputé Concours international de piano d'Orléans, va vous surprendre... Attiré par le répertoire contemporain, son goût pour l'Amérique latine l'amène à explorer les œuvres des compositeurs du Nouveau Monde. Un voyage musical étonnant....



Wilhem Latchoumia©DR

Samedi 18 &
dimanche 19 octobre

Le Parloir Contemporain & Gabriel Garran
Rencontre - Lecture

Maison de l'architecture
(Salle de la chapelle)

Accès

148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris-Métro: Gare de l'Est

Tarif: 5 euros

Réservation au 01 53 26 09 05 ou
courrier@cite-recollets.org

Collaboration

Le Parloir Contemporain
Cité européenne des Récollets

Le Parloir Contemporain
Contact : 01 48 04 04 65

Rendez-vous avec Arthur Adamov

Beckett, Ionesco, Adamov, la triaïka fondatrice du « théâtre de l'absurde » bouleverse les années 1950. Venus d'Irlande, de Roumanie, du Caucase, leur rencontre avec la langue française engendre un théâtre décalé, radical, hors de tout moule traditionnel. Si de prime abord ils jouent devant des salles désertées, avec eux s'engage une révolution du langage théâtral. De ce trio innovant, Beckett sera nobélisé, Ionesco académisé. Adamov restera réprouvé, la postérité l'oubliera.

On ne peut cependant l'occulter. Dès 1947, la secousse due à ses écrits sensibilise l'avant-garde des metteurs en scène Roger Blin, Jean Vilar, Jean-Marie Serreau. Viendra Roger Planchon avec lequel s'effectuera l'essentiel de sa mue théâtrale. Traducteur aussi de Rilke, Strindberg, Gogol, Buchner, Tchekhov, Von Kleist, Gorki, son rôle est considérable. Ses autobiographies méconnues, journal de bord de son enfer traumatique, sont d'une écriture aigüe, poignante. Poète à ses débuts surréalistes, il laissera à la fin un théâtre radiophonique inédit.

L'œuvre éclatée de cet homme écorché et envoutant marqué par Kafka et proche d'Artaud a pour rareté et trait d'union le schéma récurrent de la névrose. Répétition obsessionnelle, recours aux rêves, mouvance de l'identité et des lieux, l'exil dans la peau, l'humiliation. Ses personnages disloqués lui ressemblent, oscillant entre le curable et l'incurable de toute existence humaine. Adamov figure majeure d'un théâtre de l'incommunicabilité se retrouve auteur engagé dans une vision polémique et politique de son temps. On ne le lui pardonnera pas.



Samedi 18 octobre : 19h

Dimanche 19 octobre : 18h

Plus que l'absurde, le réalisme critique, le traitement fantasmé, la marmite d'Adamov bouillonne du chaos contemporain où l'homme se raccroche à une bouée de sauvetage absente.

Né en 1908, rongé par la maladie, l'alcool, son masochisme, il s'est détruit lui-même. Dans ce pays avide de commémoration, Adamov a été oublié. Normal il n'était pas consensuel... Témoigner et lui donner la parole est la raison de ce « *Rendez-vous Adamov* ».

Gabriel Garran

Arthur Adamov (1908-1970) L'oeuvre et le parcours.

Avec Michel Bataillon qui animera cette rencontre entouré de Robert Abirached, Gabriel Garran, Jean-Pierre Léonardini, Max Schoendorff ...

Lecture scénique : *Les Retrouvailles*

Arthur Adamov - De l'intime au politique

En passant par la poésie, le théâtre, l'absurde, ses prises de positions, ses entretiens et ses contradictions...

Extraits de *Ici et Maintenant, L'Homme et l'Enfant, Je... Ils*
Théâtre radiophonique : *Le Temps vivant*

Lecture scénique : *Le Professeur Taranne*

Vendredi 24 octobre
14h à 19h

Festival d'Automne à Paris Maison de l'architecture en Ile-de-France Colloque

Lieux de musique III / Lieux d'écoute

En 2006 et 2007, Lieux de Musique a fait se rencontrer architectes et compositeurs à propos de ces philharmonies érigées en icônes architecturales, hier à Los Angeles, Rome, Kyoto, Singapour ou Saint-Sébastien, demain à Hambourg, après-demain à Paris...

En 2008, nous questionnons l'écoute et son dispositif : quelle relation le lieu instruit-il entre tel ou tel répertoire musical, telle ou telle performance et l'écoute ?

À l'ère de l'iPod et du Dolby surround, on parvient à reconstituer chez soi et dans des pavillons auriculaires une qualité de son approchant celle d'une salle de concert. Comment alors expliquer que l'on s'obstine à construire de nouveaux auditoriums, que l'on organise des concerts, que l'on programme des festivals ?

Les sociologues ont leur réponse : l'écoute personnalisée, nomadisée par l'offre technologique, ne s'oppose pas à la participation des individus à des événements publics. Le caractère « omnivore » (Richard Peterson) des consommations culturelles s'accompagne d'une démultiplication de soi qui permet d'ajouter des comportements que l'on pourrait croire incompatibles.

Un « lieu de musique » ne saurait se réduire à un espace que l'on pratiquerait pour cumuler des activités ou se démultiplier.

Nous proposons de déplacer la question : dans un monde saturé par l'image, n'y aurait-il pas quelque chose comme une mystique de l'écoute qui élit son lieu dans le concert ?



Est-ce seulement notre oreille accueillant quelques vibrations sonores, ou n'est-ce pas plutôt nous qui entendons ensemble, en ce lieu qui détermine notre écoute, une fugue de Bach, une symphonie de Beethoven, un dispositif de Stockhausen ou de Nono ?

La programmation, l'attente, l'entrée dans ce monde du silence, la place où l'on vient s'asseoir, l'attention que l'on porte au surgissement de musique sont autant de balises familières qui confèrent au concert sa part de rituel : la condition de possibilité d'une vie intérieure en même temps qu'un moment de socialisation. Comment nous engageons-nous dans ce moment de recueillement qui fait le temps du concert ?

Compositeurs, architectes, neurologues, historiens, philosophes et musicologues dialoguent sur ce thème cardinal de la vie de la musique, de nos propres vies.

Denis Laborde / Laurent Feneyrou

Pour plus d'information
www.festival-automne.com

Mercredi 12 novembre
17h30

Association 4 D
Conférence - Débat

Maison de l'architecture
(Salle de la chapelle)
Accès
148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris-Métro: Gare de l'Est

Participation:
5 Euros pour les non adhérents
Réservation
contact@association4d.org

Coproduction
Association 4D
Cité européenne des Récollets

Pour plus d'information
www.association4d.org

Mardi de 4 D

Le métier de journaliste face aux défis du développement durable

Le développement durable, parce qu'il induit un changement de société et qu'il est porteur d'un renouveau démocratique, ne peut faire l'économie d'une réflexion sur les médias. C'est par les médias que nous appréhendons la globalité du monde. Les actualités de Pékin ou Kaboul, en passant par New York, nous parviennent par le biais d'Internet, de la presse, de la télévision, de la radio... Par leurs enquêtes et la mise en perspective des informations qu'ils recueillent, les journalistes ont la capacité de donner des clés. En faisant circuler les informations au-delà des discours diplomatiques, en mettant en débat l'actualité, ils sont censés aider les citoyens à décrypter le monde, à comprendre les changements en cours. Exercent-ils leur capacité à donner un sens et à rendre compte de la complexité, ne cèdent-ils pas à la tentation de la simplification ?

Aujourd'hui, alors que le développement durable s'est fait une place dans l'opinion et dans les discours politiques, 4D réinterroge le métier de journaliste. Comment finalement, dans les formats médiatiques d'aujourd'hui, aborder un sujet aussi global que le développement durable, qui concerne toute la société, du Nord au Sud, qui nous interpelle dans nos façons de penser, de faire, de nous représenter ? Comment éviter de tomber dans le catastrophisme, ou dans la béatitude ?



Samedi 13 décembre
20h30

Les périphériques vous parlent
Projection - interventions - Débats

Cycle la créativité, un enjeu de transformation sociale? 18^e édition.

Le cinéma, l'imaginaire et le réel

Une sale histoire de Jean Eustache

C'est à partir d'une histoire à la fois rêvée et vécue par Jean-Noël Picq que Jean Eustache réalisa ce film, demandant à son ami d'en être l'un des deux acteurs. Jean-Noël Picq, psychanalyste, et Marc'O, metteur en scène, chercheur, cinéaste, réalisateur du film *Les idoles*, dont Jean Eustache fut le monteur, nous parlerons de ce travail et la projection nous permettra d'évoquer les rapports du cinéma avec le réel, le fantasme, la vérité et le mensonge.

Un même récit, raconté sur deux modes différents par Michael Lonsdale et par Jean-Noël Picq, nous offre deux regards qui se croisent au-delà de toute fiction ou documentaire. Entre le rêve et la réalité se glisse le génie de la mise en scène et du jeu de l'acteur.

Le spectateur est ici troublé par un récit sur une sexualité clandestine qui le fait osciller entre désir et répulsion. Quand le cinéma raconte ce que nous n'oserions imaginer du réel.

Pour plus d'information
www.lesperipheriques.org

Jean Eustache©DR

Maison de l'architecture
(Salle de la chapelle)

Accès

148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris-Métro: Gare de l'Est

Participation 5 euros

Réservation indispensable au
01 40 05 05 67

ou chaos@lesperipheriques.org

Collaboration

Les périphériques vous parlent
Cité européenne des Récollets

Dimanche 14 décembre
15h30

Association Ere de jeu
Lecture

Festival Escapades 6^e édition Lecture de contes par Anouck Grinberg

Escapades, festival itinérant de spectacles jeune public à Paris, présente sa sixième édition. Temps fort conçu pour l'enfance et la jeunesse, *Escapades* veut rendre accessible le théâtre à tous. *Escapades* diffuse et soutient la création contemporaine nationale et internationale sous toutes ses formes. Ecritures théâtrales, chorégraphiques, musicales à partager entre amis ou en famille à partir de 4 ans !

Anouk Grinberg, est la marraine de cette 6^e édition, elle a choisi de lire des contes, des grands classiques comme *La chèvre de Mr Seguin* et *Le vilain petit canard...* Pour tous à partir de 6 ans.

Fille du dramaturge Michel Vinaver, Anouk Grinberg s'est retrouvée dès l'âge de 12 ans sur scène dans Remagen mis en scène par Jacques Lassalle. Elle se consacre au théâtre avant de venir au cinéma. Elle est révélée au grand public dans les films *Merci la vie* (1991), *Un, deux, trois, soleil* (1993) et *Mon homme* (1995) de Bertrand Blier. Elle est l'une des voix principales aux côtés de Michel Piccoli de «La Prophétie des grenouilles» (2003), film d'animation de Jacques-Rémy Girerd. Récemment, au Théâtre de l'atelier elle propose une lecture d'une partie de la correspondance de Rosa Luxemburg (reprise en 2009).

Maison de l'architecture
(Salle de la chapelle)

Accès

148 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris-Métro: Gare de l'Est

Tarifs

8 euros adultes

6 euros enfant - de 12 ans

Réservation indispensable
au 01 53 26 09 05 ou

courrier@cite-recollets.org

Collaboration

Ere de Jeu

Cité européenne des Récollets

Ere de Jeu est soutenue par

La Ville de Paris

La Mairie du 10^e

L'Office national de diffusion artistique (ONDA)

L'Office Artistique de Région Aquitaine

La Fnac.com


Le Comité Régional du Tourisme.

La saison 2008/2009 d'Ere de Jeu est soutenue par

La Région Ile-de-France, La CAF

Les Fondations HSBC et RATP

Pour plus d'information
www.eredejeu.fr



Mardi 16 décembre
17h30

Association 4 D
Conférence - Débat

Hors les murs

Mairie du 10^e arrondissement
(Salle des fêtes)
Accès
72 rue du Faubourg St-Martin
75010 Paris

Métro: Gare de l'Est, Jacques
Bonsergent, Chateau d'eau

Participation
5 Euros pour les non adhérents

Réservation
contact@association4d.org

Coproduction
Association 4D
Cité européenne des Récollets

Pour plus d'information
www.association4d.org

Mardi de 4 D Climat : comprendre pour mieux agir

Les sociétés, au Nord comme au Sud, ont pris acte du changement climatique et de la nécessité à la fois d'agir pour limiter les émissions de gaz à effet de serre et de s'adapter aux transformations en cours et à venir.

Sous l'égide des Nations Unies, les Etats se sont ainsi engagés dans un débat politique qui doit concilier l'urgence écologique, les objectifs de développement au Nord comme au Sud, les contraintes énergétiques, les besoins sociaux, ... selon des principes d'équité et de solidarité.

La conférence internationale sur le climat qui se tient à Poznan (Pologne) du 1^{er} au 12 décembre 2008 s'ancre dans un cycle de négociation entamé à Bali en 2007 et qui s'achèvera à Copenhague en décembre 2009.

Il s'agit pour l'ensemble des Etats de s'engager sur de nouveaux objectifs de réduction des gaz à effets de serre pour l'après 2012 et de s'accorder sur des stratégies d'adaptation claires pour les pays du Sud notamment.

A l'issue de cette conférence, 4D ouvre le débat aux acteurs de la société civile pour en décrypter les aboutissements et analyser les enjeux des négociations à venir, afin de renforcer les capacités de mobilisation, de plaidoyer et d'action de la société civile.



Devenez adhérent(e) de la Cité européenne des Récollets



Bulletin d'adhésion annuelle

- 5 € pour être informé
- 20 € pour être informé et actif dans l'association
- 100 € (et plus) pour soutenir l'association

Nom : Prénom :

Adresse personnelle ou professionnelle :
.....
.....

Code postal : Ville :

Téléphone : Fax :

E-Mail :

Merci de nous retourner ce bulletin accompagné de votre règlement

(Chèque libellé à l'ordre de la Cité européenne des Récollets)
A Cité européenne des Récollets
148/154 rue du faubourg Saint-Martin – 75010 – Paris

Le

Signature :



www.horschamp.org

La revue *Cassandra*

(Abonnez-vous, ce n'est pas à la mode !)

Cassandra, la revue consacrée à toutes les formes contemporaines d'action artistique et culturelle.

Un lieu éditorial d'un genre inédit qui permet depuis bientôt dix ans de s'informer sur des sujets dont la connaissance est essentielle à ceux qui savent que l'art est un outil commun à tous les hommes.

Paru depuis juillet 2007 :

Cassandra n° 72 : L'artiste espèce en danger

Cassandra n° 73 : Résonance (1)

Cassandra n° 74 : Résonance (2)?

Cassandra : 150 rue du Faubourg Saint-Martin-75010 Paris

Tél. : 01 40 35 00 98 - Email: cassandra@horschamp.org



www.association4d.org

Adresse de téléchargement du bulletin de souscription :

http://www.association4d.org/IMG/pdf/Souscription_Encyclopedie-2.pdf

Contact :
dd.recollets@association4d.org

Les éditions des Récollets

(Souscrivez, c'est à la mode !)

La coopérative « Les éditions des Récollets », dont la création a été initiée par l'association 4 D, a lancé en 2006 avec la Cité européenne des Récollets entre autres, un projet d'*Encyclopédie du développement durable* afin de rassembler références et réflexions permettant de faire le point sur le concept, sur ses implications globales, ses applications locales ou sectorielles à court, moyen et long termes. Comprendre le respect dû au monde vivant, maîtriser les sciences et les techniques, partager les savoirs pour partager les décisions, tels sont les objectifs poursuivis à travers cette *encyclopédie*.

Sa publication se fait sous forme d'articles diffusés au fur et à mesure de leur rédaction, ils sont adressés aux souscripteurs par voie électronique (postale sur demande).

Le Centre de Ressources Victor Schoelcher

Le Centre Victor Schoelcher s'organise autour des deux pôles d'activité : art/société et développement durable.

Horschamp :
le pôle art/société

Autour de l'association *Cassandra*/Horschamp, le centre de ressources Horschamp met un fonds documentaire à la disposition (sur rendez-vous) des chercheurs, étudiants, journalistes, artistes... investis dans le champ culturel, artistique et social. Il s'agit d'offrir un espace de lecture, de consultation de sites internet, d'informations archivées pour trouver des contacts utiles aux projets à l'intersection art/société. Le Centre est situé dans les bureaux de *Cassandra*/Horschamp
Tél. : 01 40 35 00 98

Espace René Dumont :
le pôle développement durable

Depuis 10 ans, l'association 4D a rassemblé de la documentation sur toutes les thématiques du développement durable. Grâce à son installation dans les locaux de la Cité européenne des Récollets, 4D a concrétisé ce projet, en aménageant un véritable centre de documentation, professionnel, informatisé et accessible à tous, l'Espace René Dumont. Deux partenaires se sont associés à 4D autour de ce projet : Les Amis de la Terre et le Réseau Mémoire de l'Environnement.
Pour toute information contacter : documentation@association4d.org

Centre de Ressources Victor Schoelcher
Espace René Dumont



Nos partenaires sur le site des Récollets

Centre International d'Accueil et
d'Échanges des Récollets
150 rue du Faubourg Saint-Martin
tel : 01 53 26 21 01
www.centre-les-recollets.com

Centre International d'Accueil et d'Échanges des Récollets

L'État a choisi de faire du site historique du Couvent des Récollets un lieu d'accueil à vocation internationale pour artistes et universitaires de toutes disciplines, en mettant à leur disposition des logements afin de faciliter leur séjour à Paris dans le cadre de leurs travaux.

La Cité européenne des Récollets ne saurait ignorer la présence en ce lieu de ces chercheurs et développera avec eux des temps de rencontres.

Conseil Régional de l'Ordre des archi- tectes d'Île-de-France (C.R.O.A.I.F.)

L'Ordre est un organisme de droit privé chargé de missions de service public. Il est au service de tous les architectes. Il concourt à la formation continue et à l'insertion professionnelle des étudiants et des architectes. Il met à disposition ses compétences de médiation et de conciliation. Il est placé sous la tutelle du Ministère de la culture, restructuré par la loi du 3 Janvier 1977 sur l'architecture.

C'est par convention avec le C.R.O.A.I.F. que La Cité européenne des Récollets propose sa programmation aux publics.

La Maison de l'architecture en Île-de-France (M.A. I.d.F.)

Initiée par le Conseil Régional de l'Ordre des Architectes d'Île-de-France, la Maison de l'architecture est une association culturelle soutenue par ses adhérents et un club de partenaires. Ouverte à tous les publics, elle propose un programme semestriel de manifestations : expositions, échanges d'expériences, réflexion et débats sur le territoire, la ville et l'architecture, leurs dialogues avec les divers champs de la création contemporaine.

La Maison de l'architecture en Ile-de-France est partenaire ou accueille la programmation de la Cité européenne des Récollets dans la salle de la chapelle.

en Île-de-France,
l'Ordre des architectes
148 rue du Faubourg Saint-Martin
75010 Paris
Tel: 01 53 26 10 60
Fax: 01 53 26 10 61
croaif@architectes-idf.org
www.architectes-idf.org

La Maison de l'architecture
en Île-de-France
148 rue du Faubourg Saint-Martin
75010 Paris
Tel: 01 42 09 31 81
Fax: 01 42 09 33 63
www.maisonarchitecture-idf.org



Couvent des Récollets - 75010 Paris - Centre International d'Accueil et d'Échanges des Récollets (C.I.A.E.R.) © Olivier Perrat



Couvent des Récollets - 75010 Paris - Conseil Régional de l'Ordre des Architectes d'Île de France (CROAIF) © Ordre des architectes d'Île-de-France Eric Laignel



Couvent des Récollets - 75010 Paris - Maison de l'architecture en Île de France (M.A. I.d.F.) © Ordre des architectes d'Île-de-France Eric Laignel



Façade du Couvent rue du Fbg St Martin - 75010 - Paris



Cité européenne des Récollets
 150-154, rue du Faubourg Saint-Martin
 75010 - Paris
 Tél. : 01 53 26 09 05
 E-mail: courrier@cite-recollets.org
www.cite-recollets.org

**Devenez adhérent(e) de
 la Cité européenne des Récollets**
courrier@cite-recollets.org Tél : 01 53 26 09 05



Cassandra/Horschamp
 150-154, rue du Faubourg Saint-Martin
 75010 - Paris
 Tél. : 01 40 35 00 98 - Fax.: 01 40 35 00 31
 E-mail: horschamp@horschamp.org
www.horschamp.org



4 D - Dossiers et Débats pour le Développement Durable
 150-154, rue du Faubourg Saint-Martin
 75010 - Paris
 Tél. : 01 44 64 74 94 - Fax.: 01 44 64 72 76
 E-mail: contact@association4d.org
www.association4d.org

150-Entrées bureau et résidence du
 Centre International d'Accueil et
 d'Échanges des Récollets

24/30 rue des Récollets-Entrée bureaux
 Cité européenne des Récollets
 Association 4 D
 Centre de ressources Victor Schoelcher



Centre de ressources Victor Schoelcher
 24/30, rue des Récollets
 75010 - Paris

L'intitulé «Cité européenne des Récollets» rappelle le souci de préserver la cohérence symbolique du site.

Dans l'espace qui leur est dévolu et les espaces partagés, les acteurs de la Cité européenne des Récollets pilotent un projet culturel à plusieurs facettes, porteur de sens et de visibilité à l'échelon local, national et international.

La Cité européenne des Récollets prend en compte les diverses vocations du site et coordonne l'ensemble des activités organisées dans la salle de la chapelle de la Maison de l'architecture dans le cadre de la convention signée avec le Conseil Régional de l'Ordre des Architectes d'Ile-de-France (C. R. O. A. I. F.).



Centre International d'Accueil
et d'Echanges des Récollets

en Île-de-France
l'Ordre des architectes

en Île-de-France
la Maison
de l'architecture